



Finnish Institute in Japan  
フィンランドセンター



Suomen Japanin  
Instituutin  
Vuosikatsaus 2021



Viisituntinen neulontamaraton järjestettiin huhtikuussa hybriditapahtumana Metsä-paviljongissa. (Kuva: SJI)



Innokkaita kuulijoita Women: STOP dreaming – start acting -seminaarissa Metsä-paviljongissa (Kuva: SJI)

# Sisällys

Johtajan katsaus	4
Viestintä	5
Uusi tutkimushanke, kestävä kehitys, ikääntyminen sekä tasa-arvon edistäminen tiedeohjelman keskiössä	8
Kulttuuriohjelma	12
Korkeakouluyhteistyö	15
Knitting club -ompeluseura	17
Hallå Tokyo! -suomenruotsalaisuusviikko	18
Suomen Japanin instituutin henkilökunta	19
Instituutti kiittää yhteistyöstä	20



Instituutin johtaja Anna-Maria Wiljanen jakamassa kukkia Ahvenanmaan väreissä Ahvenanmaan itsehallintopäivänä 9.6.2021. (Kuva: SJI)

# Johtajan katsaus

Uusi monitieteinen tutkimushanke, entistä tiiviimpää yhteistyötä japanilaisten yliopistojen kanssa sekä moniulotteisia ja -tahoisia kulttuurihankkeita haastavasta pandemia-tilanteesta huolimatta, Japanin rajojen ollessa yhä kiinni.

Kriisitilanteessa testataan toiminnan vaikuttavuus, henkilökunnan joustavuus ja johtajuus! Maailmanlaajuisen pandemian yhä jatkuessa Suomen Japanin instituutti osoitti vahvuutensa ja kykynsä sopeutua jatkuvaan poikkeustilanteeseen. Henkilökunnan hyvinvointia ja jaksamista edesauttoivat edellisenä vuonna aloitetut päivittäiset virtuaaliset kahvitauot, joissa käytiin läpi tiimiläisten työtehtäviä, mutta myös kuunneltiin jokaisen tuntemuksia ja huolia epä-varmassa tilanteessa.

Toimintavuotta 2021 varten laadittiin erittäin kunnianhimoinen ohjelma, jota laadittaessa toivottiin, että Japanin rajat avautuisivat. Näin ei kuitenkaan tapahtunut. Japanin rajat pysyivät koko toiminta-vuoden kiinni, ja myös pienimuotoisten tapaamisten järjestäminen oli rajoitettua ja tarkasti säänneltyä.

## Tiedehankkeet

Instituutti jatkoi tiedetoimintaansa panostamista. Käynnissä olevan Gustaf John Ramstedtin (1873-1950) ja hänen japanilaisiin verkostoihinsa liittyvän tutkimuksen ohella instituutti aloitti uuden, kolmi-vuotisen tutkimushankkeen valmistelut yhteistyössä Wasedan yliopiston kanssa. Tutkimuksen keskiössä ovat suomalaiset taiteilijakodit, niiden vertailu japanilaisiin Sansou-koteihin, niiden maantieteellinen sijainti, paikkamyytti, luontosuhde, ja niiden vaikutus taiteellisiin prosesseihin.

Tiedeohjelmaa vahvistivat myös japanilaisiin yliopistoihin verkon välityksellä tehdyt roadshow't, joiden tarkoituksena on vahvistaa yhteistyötä suomalaisten ja japanilaisten yliopistojen välillä. Yliopistoyhteistyön tuloksena instituutin johtaja kutsuttiin vierailevaksi luennoitsijaksi Musashino Art -yliopistoon. Instituutti osallistui myös tiedeinsti-tuuttien yhteiseen Beyond Populism -luentosarjaan. Liikkuva koulu -pilottiprojektin ensimmäinen vaihe LIKESin kanssa saatiin menestyksellisesti päätökseen.

## Kulttuuri

Monipuoliseen kulttuuriohjelmaan sisältyivät mm. Wasedan yliopiston apulaisprofessori Taishi Watanaben näyttely Unity Architecture in Finland and Japan, valokuvaaja Marja Pirilän ja keramiikka-taiteilijaduo Satoko Sai + Tomoko Kuraharan näyttely inner landscapes, tokyo, Miila Westinin Mythical-näyttely sekä Helsingissä LOKAL Galleriassa järjestetty Shigaraki-keramiikkanäyttely. Näiden lisäksi instituutti järjesti suosittuja Knitting Club -ompeluseuran tapaamisia sekä monipuolisen Hallå Tokyo -suomenruotsalaisuusviikon.

## Kansainvälistä ja kansallista yhteistyötä

Instituutti osallistui Eunic Japanin jäsenenä moniin tapahtumiin, joista mainittakoon Spirit in Motion for Diversity & Inclusion -valokuvanäyttely Tokion paralympialaisten yhteydessä, lukemisen tärkeyttä korostava Europe Readr -projekti sekä European Literature -festivaali.

Team Finland -yhteistyö muiden TF-toimijoiden - Suomen suurlähetystön, Business Finlandin ja suomalaisen kauppakamarin (FCCJ) - kanssa jatkui tiiviinä. Yhteistyön syventämiseksi laadittiin lyhyen ja pitkän tähtäimen kehittämissuunnitelma.

Suomen kulttuuri- ja tiedeinstituuttien yhdessä vuonna 2020 käynnistämä Together Alone -projekti jatkui. Avoimen haun kautta valittiin kahdeksan uutta projektia, jotka julkaistiin verkossa vuoden 2021 lopulla.

Suomen Japanin instituutti tekee määrätietoisesti pitkäjänteistä työtä tiede-, kulttuuri- ja korkeakoulu-yhteistyön hyväksi Suomen ja Japanin välillä. Korkealle asetettuihin tavoitteisiin ei kuitenkaan päästä ilman ulkopuolista tukea ja sparrausta! Haluan koko instituutin puolesta sydämellisesti kiittää yhteistyökumppaneitamme ja tukijoitamme kuluneesta vuodesta! Teidän vankkumaton tukenne ja kannustuksenne edesauttaa instituuttia sen kunnianhimoisen tavoitteen toteuttamisessa - Asiantuntevasti ja kestävästi tieteessä, kulttuurissa ja korkeakoulu-yhteistyössä -  
**YHDESSÄ, TAVOITTEELLISESTI JA YLEISÖJÄ KUUNNELLEN!**

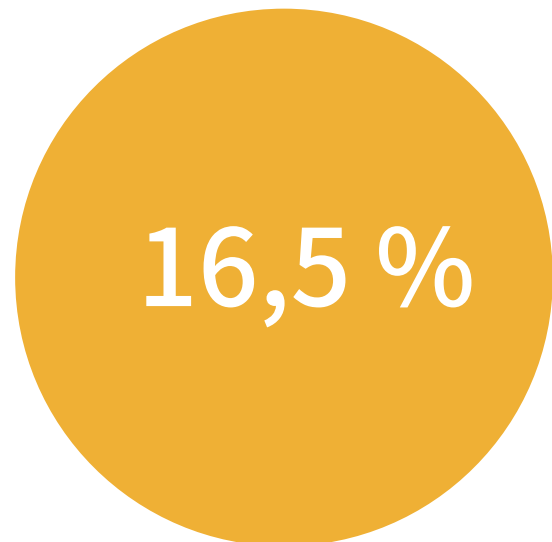
Anna-Maria Wiljanen  
Suomen Japanin instituutin johtaja

# Viestintä

Seuraajien määrä  
sosiaalisessa mediassa:



Seuraajamäärän  
kasvu:



Esimerkkejä mediaosumista:

Hannoon paikallistelevio Japanissa  
Nihon Vogue Keitodama -lehti  
Nya Åland -paikallislehti  
Ålandstidningen -paikallislehti

# Stort intresse för Åland 100 i Tokyo

Ålands självstyrelsedag firades i går i Tokyo, med utdelning av blommor och informationsblad om Åland. Firandet av Åland 100 kommer att pågå under hela året.

– Folk är jätteintresserade, säger Anna-Maria Wiljanen, direktör för Finlands Institut i Japan.

Japans institut i Finland har massvis med planer inför Ålands hundraårsjubileum. Varje månad fram tills nästa års självstyrelsedag kommer de att ha åtminstone ett evenemang kopplat till Åland.

I går på Ålands självstyrelsedag inleddes firandet, då Finlands Institut i Tokyo delade ut blommor i Ålands flaggas färger och hattformade informationsblad.

– Inom 53 minuter var allt borta! Säger Anna-Maria Wiljanen.

Hon är nöjd med hur evenemanget gick, trots att det inte var helt lätt att få tillstånd.

– Allt är väldigt byråkratiskt här, och man kan absolut inte dela ut blommor var som helst. Till slut fick vi vara vid en super market som ligger nära institutet, och kunde dela ut blommorna och hattarna till människorna som gick förbi.

Många av de som tog emot informationsbladen och blommorna blev intresserade och frågade Finska Institutet om mer information om Åland.

– En japanska som kan svenska har mailat mig nu i efterhand. Hon berättade att hon blev rörd av initiativet och tackade för den vackra blomman!

## Många kopplingar till Åland

Detta är inte första gången Finska Institutet i Japan uppmärksammar Åland.

– Vi har en stickningsklubb där jag många gånger har berättat om Åland, Kobbä Klintar, och förstas Önningeby.

Institutets stora uppmärksammande av Åland 100 beror



I går på Ålands självstyrelsedag delade Finlands Institut i Tokyo ut blommor i Ålands flaggas färger och hattformade informationsblad. "Inom 53 minuter var allt borta"! Säger Anna-Maria Wiljanen.



delvis på att de just nu håller på att forska om **Gustaf John Ramstedt**, som var den första finländska ambassadören i Japan.

– Han hade en ganska viktig roll i Ålandsfrågan, och gav en utredning om det till den japanska delegationen. Han gjorde sitt yttersta för att Finland skulle vinna över Sverige.

Anna-Maria Wiljanen har dessutom flera personliga kopplingar till öarna. Dels är hennes man ålänning, och dels skrev hon sin doktorsavhandling om Önningeby konstnärskoloni.

I juli ska Anna-Maria Wiljanen med familj själv åka till Åland, och kommer då fortsätta att fira jubileumsåret genom ett zoom-

möte för dem som är intresserade.

– Just nu kan japanerna själva inte resa på grund av coronapandemin, så de tycker att det ska bli väldigt roligt.

Tilda Lindén



Instituutin tapahtumat saivat mediahuomiota sekä Japanissa että Suomessa:

Ylhäällä: Instituutin Åland 100-juhlinta huomioitiin Ålandstidningen-lehdessä.

Keskellä: Instituutin Knitting Club -ompeluseuraa esiteltiin Nihon Vogueen Keitodama-lehdessä.

Alla: Suomen suurlähettiläs Pekka Orpanan ja Instituutin johtajan Anna-Maria Wiljasen vierailu Hannoossa uutisoitiin paikallistelevisiossa.

(Kuvat: SJI)





Instituutti aloitti uuden tutkimusprojektin japanilaisista Sansou-kodeista ja suomalaisista taiteilijakodeista yhteistyössä Wasedan yliopiston kanssa. (Kuva: SJI)



Instituutin johtaja Anna-Maria Wiljanen tapasi tutkija Tero Salomaan Ramstedt-tutkimuksen merkeissä. (Kuva: SJI)



MIELI Suomen Mielenterveys ry:n ja Asahi Travel International Inc.:n kanssa yhteistyössä järjestetty Mental health -seminaari pidettiin verkossa. (Kuva: SJI)



# Uusi tutkimushanke, kestävä kehitys, ikääntyminen sekä tasa-arvon edistäminen tiedeohjelman keskiössä

Suomen Japanin instituutin yhteistyö japanilaisten yliopistojen kanssa oli toimintavuoden aikana entistä tiivimpää, josta esimerkkeinä mainittakoon uusi tutkimushanke Wasedan yliopiston apulaisprofessorin kanssa sekä instituutin johtajan toimiminen vierailevana opettajana Musashino Art -yliopistossa.

Suomen Japanin instituutti järjestää tiedeohjelmansa puitteissa kansainvälisiä konferensseja ja seminaareja instituutin strategian mukaisista, japanilaista ja myös suomalaista yhteiskuntaa koskettavista aiheista, joita toimintavuonna olivat yhteiskunnan, ympäristön ja kulttuurin muutosprosessit; hyvä elämä, naisten aseman parantaminen ja tasa-arvon edistäminen sekä ikääntyvä väestö. Instituutti tekee myös omaa tutkimusta, laatii selvityksiä, luennoi ja osallistuu tieteellisiin konferensseihin ja -tapahtumiin ja vastaa asiantuntijana erilaisiin tiedettä koskeviin kysymyksiin.

Japanin rajat olivat toimintavuoden aikana kiinni, minkä takia suuret, kansainväliset konferenssit ja seminaarit jouduttiin siirtämään odottamaan matkustusrajoitusten toivottavaa purkamista. Tiedetapahtumat järjestettiin pääasiassa verkossa, mutta vuoden aikana järjestettiin myös joitakin hybriditapahtumina, joihin japanilaisyleisö voi osallistua Japanin hallituksen asettamien tiukkojen kokoontumisrajoitusten niin salliessa. Tekoälyä ja taidetta käsittelevä seminaari siirrettiin pidettäväksi 2022.

Women: STOP dreaming – start acting -seminaari 13.12.2021

Suomen Japanin instituutti aloitti uuden, poikkitieteellisen tutkimusprojektin "The Finnish Artists' Colonies villas and the Japanese Sansou in the Modern Age – their similarities through the lense of National Romanticism and togetherness with nature". Kolmivuotinen tutkimusprojekti toteutetaan yhteistyössä japanilaisen Wasedan yliopiston kanssa. Instituutti jatkoi myös ensimmäisen Suomen Japanin suurlähettilään Gustaf John Ramstedtin (1873-1950) verkostoihin liittyvää tutkimusta, joka valmistuu vuoden 2022 lopulla.

Instituutti tiivistä edelleen yhteistyötään japanilaisten yliopistojen kanssa, josta osoituksena instituutin johtajan kutsuminen vierailevaksi luennoitsijaksi Musashino Art -yliopistoon.



Tutkija Aya Toyoshima Aging and Loneliness -seminaarissa.  
(Kuva: SJI)



Professori Katsunori Kondo Aging and Loneliness -seminaarissa.  
(Kuva: SJI)

Ikääntymistä käsittelevä Aging and Loneliness -seminaarin aihe oli erittäin ajankohtainen, sillä pandemia on johtanut ikäihmisten eristäytymiseen muista ja entistäkin suurempaan yksinäisyyteen. Seminaarin puhujina olivat tutkija Aya Toyoshima Kioton yliopistosta, professori Katsunori Kondo Chiban yliopistosta, apulaisprofessori Elisa Tiilikainen Itä-Suomen yliopistosta sekä osallisuusjohtaja Anu Jansson Vanhustyön keskusliitosta.

Instituutin edellisvuonna järjestämä kestäviä materiaali-innovaatioita käsittelevä seminaari sai jatkoa 25.11. kun kaikkien pohjoismaiden suurlähetystöt ja Suomen Japanin instituutti järjestivät Nordic Talks -seminaarin, jonka aiheena oli "Circular Economy and the Textile Industry – The Case of Fashion and SDG#12". Sen puhujina olivat tohtori Daijiro Mizuno, Gisle Mariani Mardai, Rico Iriyama sekä instituutin kutsumana professori Pirjo Kääriäinen Aalto yliopistosta.

Instituutti jatkoi pitkäjänteistä toimintaansa naisten aseman parantamiseksi Japanissa. Instituutin johtaja piti aiheesta lukuisia luentoja, joista mainittakoon Hokuriku Economic Federationin kutsumana luennon 1.2.2021 aiheesta "Women – the largest untapped reservoir of talent in the world! How to engage more women to working life and top positions ... the Finnish Way!".

## Aging and loneliness -seminaari 27.10.2021

Instituutti järjesti joulukuussa 13.12. seminaarin "Women: STOP dreaming – start acting" Metsäpaviljongissa. Tilaisuuden puhujista mainittakoon Yoriko Ikari ja Shino Mikamo, jotka kertoivat japanilaisten naisten haasteista palata työelämään esimerkiksi vanhempainvapaan jälkeen.

Suomen Japanin instituutti juhlisti Ahvenanmaan itsehallinnon 100-vuotisjuhlavuotta laajalla Åland 100 -ohjelmalla. Sen tarkoituksena oli jakaa japanilaisille tietoa Ahvenanmaasta, sen itsehallintomallista sekä yritys- ja kulttuurielämästä. Juhlaohjelma aloitettiin Ahvenanmaan itsehallintopäivänä 9.6., jolloin instituutti jakoi kukkia Ahvenanmaan väreissä. Syksyn aikana kuultiin luentoja mm. pankkitoiminnasta, varustamoista sekä kauppakamarin tulevaisuuden visioista. Instituutin Åland 100 -ohjelma jatkuu vuonna 2022.



NORDIC  
TALKS

ACT TO INSPIRE  
INSPIRE TO ACT

Nordic Talks -seminaari järjestettiin yhteistyössä pohjoismaisten suurlähetystöjen kanssa Metsä-paviljongissa. (Kuva: SJI)



## GROUP DISCUSSION

1. Division into 3 groups 3つのグループに分かれます
2. Each group has one who takes notes 書記を決めます
3. Questions: トピック
  - Do you feel that you're treated equally in family and work life? Examples 家庭・仕事で平等に扱われていると思いますか? その例は?
  - What are the greatest obstacles for Japanese women? 日本人の女性にとって最大の障壁は何ですか?
  - What is stopping the Japanese women from entering the working life? 日本の女性が働くことを阻んでいるものは何ですか?
4. One from your group will present your group's responses 1人発表者を決め発表してください

Ryhmäkeskustelujen tulosten esittelyä Women: STOP dreaming – start acting -seminaarissa. (Kuva: SJI)

Sensory Art Journey  
Finland x Japan



Vasemmalla: Samaan aikaan Helsingissä ja Tokiossa järjestetyn Sensory Art Journey -työpajan tuloksia. (Kuva: SJI)  
Oikealla: Yuri Fukuokan teokset Shigaraki-näyttelyssä LOKAL Galleriassa Helsingissä kesäkuussa 2021. (Kuva: SJI)



Suomalaisia kansantansseja tanssittiin Salla Kajiwaran johdolla Metsä-paviljongin terassilla huhti-toukokuussa. (Kuva: SJI)

# Kulttuuriohjelma

Suomen Japanin instituutti järjesti tai oli mukana järjestämässä tai tukemassa 34 kulttuuritapahtumaa vuonna 2021. Lisäksi instituutti järjesti Knitting Club -ompeluseuran ja KAL (=Knit Along) -verkko-tapaamisia, suomen kielen kursseja sekä suomenruotsalaisuusviikon.

## Tapahtumat

Japanissa julistettiin tammikuussa hätätila, jonka vuoksi alkuvuoden kulttuuritapahtumia jouduttiin siirtämään useampaan otteeseen. Valokuvaaja Marja Pirilän ja keramiikkataiteilijaduo Satoko Sai + Tomoko Kuraharan inner landscapes, tokyo -näyttelyn oli määrä avautua helmikuussa Tokion Shibuya Koendori -galleriassa, mutta se voitiin avata vasta huhtikuussa. Näyttely jouduttiin välillä myös sulkemaan yleisöltä.

Kuvittaja Miila Westinin Mythical-näyttely ehti olla avoinna Tokyo Metropolitan Central Libraryn galleriassa vain muutaman päivän ennen kuin se suljettiin Tokion hätätilan vuoksi. Näyttelyä jatkettiin verkossa, ja Westin kertoi verkon välityksellä taiteestaan japanilaisyleisölle.

Huhtikuussa tilanteen parannuttua yleisötapahtumien järjestämistä voitiin jälleen jatkaa. Salla Kajiwara jatkoi suomalaisten kansantanssien opetusta neljästä opetuskerrasta koostuvalla kurssilla Tokion Metsäpaviljongissa.

Sensory Art Journey -työpaja järjestettiin samanaikaisesti Tokiossa ja Helsingissä Mariko Yoshidan johdolla. Taiteilijat Saki Tanaka ja Sanna Kananoja johdattivat ensin luontokävelyllä ryhmiä, jotka olivat yhteydessä toisiinsa Zoomin välityksellä. Ryhmät tekivät luonnosta inspiroituneena teokset, jotka postitettiin maiden välillä. Toisella työpajakerralla ryhmät koostivat omat ja toisesta maasta saadut teokset yhdeksi kokonaisuudeksi. Yhteisteokset olivat esillä Didrichsenin taidemuseossa Helsingissä, jonne japanilaisille työpajaan osallistuneille järjestettiin virtuaalikierrros.

Instituutilla on ollut useamman vuoden ajan residenssikumppanuus Shigaraki Ceramic Cultural Parkin kanssa, ja yhteistyön myötä instituutti järjesti Helsingissä LOKAL Galleriassa Shigaraki-keramiikkänäyttelyn. Näyttelyyn valittiin Shigarakissa residenssissä olleita taiteilijoita sekä Suomesta että Japanista. Näyttelyyn osallistuivat taiteilijat Yuri Fukuoka, Tomonari Hashimoto, Matias Karsikas, Riyoo Kim, Tomoko Konno, Emil Lyytikä, Erin Turkoglu ja Man Yau. Näyttelyn kuratoi Shigarakin emeritusjohtaja Michio Sugiyama.



Vasemmalla ylhäällä: Miila Westinin Mythical-näyttely Tokyo Metropolitan -kirjastossa huhti-toukokuussa. (Kuva: SJI)  
 Vasemmalla alhaalla: Spirit in Motion for Diversity & Inclusion -näyttely Tokyo Metropolitan Government -rakennuksessa. (Kuva: SJI)  
 Oikealla: Apulaisprofessori Taishi Watanaben näyttelyn avajaiset Metsä-paviljongissa. (Kuva:SJI)

Instituutti oli EUNIC Japanin jäsenenä mukana järjestämässä "Spirit in Motion for Diversity & Inclusion" -valokuvanäyttelyä Tokion paralympialaisten yhteydessä. Näyttely toteutettiin yhteistyössä muun muassa Tokyo Metropolitan Governmentin, Japanese Paralympic Committeeen ja Tokyo Organizing Committee for the Olympic and Paralympic Gamesin kanssa. Valokuvaaja Miikka Kiminki edusti Suomea näyttelyssä ratakelaja Leo-Pekka Tähdestä ottamalla kuvillaan.

Instituutti järjesti apulaisprofessori Taishi Watanaben arkkitehtuurinäyttelyn Tokion Metsä-paviljongissa. Näyttelyn avajaisten yhteydessä instituutin johtaja Anna-Maria Wiljanen ojensi Watanabelle Japan Finland Design Associationin myöntämän palkinnon. "Unity Architecture in Finland and Japan" -näyttelyä ei voitu avata yleisölle Tokion pandemiatilanteen vuoksi, joten se siirrettiin verkkoon, jossa se on edelleen nähtävillä. Näyttely jatkoi Tokiosta Helsinkiin, jossa se nähtiin Aalto-yliopiston Oppimis-keskuksessa nimellä "Nation of Sorrow". Näyttely jatkaa matkaansa vuonna 2022 Saksaan Berliiniin ja Weimariin.

Instituutti tuki "Aino & Alvar Aalto: Shared Visions" -näyttelyä, joka nähtiin vuoden aikana Tokion Setagaya Art Museumissa ja Koben Hyogo Prefectural Museumissa, "Finnish Design for Everyday Life"-näyttelyä Fukuokan Kitakyushu Municipal Museum of Artissa, Hyogon The Museum of Ceramic Artissa ja Tokion Bunkamurassa ja "Eliel Saarinen and His Beautiful Architecture in Finland" -näyttelyä Tokion Panasonic Shiodome Museum of Artissa ja Iwaki City Art Museumissa. Tokion näyttelyn yhteydessä tutkija Timo Tuomi luennoi Saarisen elämästä ja tuotannosta, ja instituutin johtaja Anna-Maria Wiljanen Suomen paviljongista Pariisin maailmannäyttelyssä 1900.

Instituutti tuki edellisvuosien tapaan Finland Film Festival -elokuvafestivaalia Tokiossa.

EU Literary Festivaliin instituutti kutsui Suomen edustajaksi kirjailija Sami Hilvon. Lisäksi kirjailija Mia Kankimäki osallistui festivaalin päätöstapahtumaan, jossa hän keskusteli yhdessä EU:n suurlähettiläs Patricia Florin ja instituutin johtaja Anna-Maria Wiljasen kanssa japaniksi käännetystä kirjastaan.



Europe Readr -paikallisprojektin avajaisseremonia Tokion Kita-Senjussa lokakuussa 2021. (Kuva: SJI)

EU Readr -paneelissa esiteltiin Suomen edustajana kirjailija-kuvittaja Sanna Pelliccionin teos. Instituutti oli myös mukana Slovenian suurlähetystön ja EUNIC Japanin EU Readr -paikallisprojektissa, jossa Tokion Kita-Senjussa olevaan yhteisötaloon rakennettiin kaikille avoin ulkoilmakirjasto.

Instituutti jatkoi kattavaa ohjelmaansa myös verkossa. Keväällä järjestetty yhdeksänosainen online-luentosarja esitteli Suomen taiteen kultakauden eri kuva- taiteilijoita.

Instituutti järjesti online-taiteilijakeskustelut Maaria Wirkkalan ja Milla Vaahteran kanssa. He molemmat osallistuivat Northern Alps Art Festivaliin Naganon Omachissa, mutta eivät matkustusrajoitusten vuoksi päässeet Japaniin.

Online-seminaari "Sustainable Design from Finland" järjestettiin yhdessä muun muassa Taiteen edistämiskeskuksen, Aalto-yliopiston, Ornamon ja Designmuseon kanssa. Hankkeen koordinoi Polku Consulting. Seminaarissa puhuivat muun muassa vuoden tekstiilitaiteilija Erja Hirvi, suunnittelija Minna Parikka ja arkkitehti Pekka Helin.

Instituutti osallistui Lasten ja nuorten säätiön Read Houriin lukemalla japanilaisyleisölle Tove Janssonia. Instituutin johtaja Anna-Maria Wiljanen piti kolme virtuaalikierrosta Suomesta: yhden Maarianhaminasta ja kaksi Helsingistä.

Yhdessä muiden kulttuuri- ja tiedeinstituuttien kanssa toteutettu Together Alone -projekti jatkui vuodelta 2020. Together Alone 2.0 -hankkeen avoimen haun kautta valittiin kahdeksan uutta projektia taiteen eri aloilta, ja ne julkaistiin verkossa vuoden 2021 lopulla.

Projektit tullaan esittelemään vuoden 2022 keväällä Helsingin Hanasaassa järjestettävillä Together Alone 2.0 -festivaaleilla. Hanke saa edelleen jatkoa vuonna 2023, jolloin järjestetään kaikkien instituuttien yhteistyönä Together Again -festivaali.

## Liikkuvuus

Japanin tiukkojen maahantulorajoitusten vuoksi TelePART -apurahoja ei voitu myöntää vuonna 2021.

Bio Art & Science -residenssi toteutui etänä Suomesta käsin. Vuoden 2020 residenssiin valittu Johanna Rotko piti residenssijaksonsa päätteeksi kaikille avoimen artist talkin BioClub Tokyon viikkotapaamisen yhteydessä.

Shigarakin keramiikkaresidenssiin vuodelle 2020 valitun Emil Lyytikän residenssi siirtyi edelleen vuodelle 2022. Muihin residensseihin ei matkustusrajoitusten vuoksi valittu taiteilijoita.

# Korkeakouluyhteistyö

Kiinnostus suomalaista koulutusjärjestelmää ja Suomessa opiskelua kohtaan jatkui pandemiasta huolimatta. Suomen Japanin instituutin tapahtumiin osallistuneiden henkilöiden sekä tiedustelujen määrä kasvoi toimintavuoden aikana kolminkertaiseksi. Kaiken kaikkiaan 2691 henkilöä osallistui Suomen Japanin instituutin järjestämiin koulutustapahtumiin.

Verkossa järjestetyt webinaarit, opiskelijamessut ja muut tapahtumat tavoittivat entistä laajemman yleisön myös Japanin rajojen ulkopuolella. Instituutti edisti myös koulutusvientiä järjestämällä tapahtumia, joista mainittakoon EduTech-koulutusvienti-tapahtuma sekä Liikkuva koulu -pilotti-projekti.

## Korkeakoulutuswebinaarit

Suomen Japanin instituutti järjesti kahdeksan suomalaista korkeakoulutusta esittelevää webinaaria vuoden aikana. Seminaareissa jaettiin tietoa Suomessa opiskelusta, hakuprosessista ja -vaatimuksista sekä opinto-ohjelmista. Seminaareihin kutsuttiin myös Suomessa opiskelleita japanilaisia kertomaan kokemuksistaan sekä suomalaisten korkeakoulujen edustajia, joista mainittakoon Haaga-Helia -ammattikorkeakoulu, JAMK, Savonia AMK, Tampereen yliopisto, TAMK, KAMK, HAMK ja OAMK.

53 % instituutin korkeakouluwebinaareihin osallistuneista oli yliopisto-opiskelijoita, 40 % yliopistosta valmistuneita jo työelämässä olevia, ja loput 7 % lukiolaisia tai sitä nuorempia. Osallistujille lähetetyissä kyselyissä 98 % arvioi webinaarit erittäin hyväksi tai erinomaisiksi informaatiokanaviksi.

## Vaihto-opiskelumessut

Suomen Japanin instituutti osallistui verkossa järjestetyille JASSO Study Abroad online fair -opiskelijamessuille helmikuussa, syyskuussa ja joulukuussa. Instituutti osallistui myös JASSO:n ensimmäisille Study in Nordic Fair -messuille.

European Higher Education Fair (EHEF) -messut järjestettiin verkossa lokakuussa. Suomen Japanin instituutti kertoi opiskelumahdollisuuksista Suomessa ja osallistui paneelikeskusteluun yhdessä Saksassa, Unkarissa ja Ranskassa opiskelleiden alumnien kanssa.

Suomen Japanin instituutti kutsuttiin puhumaan suomalaisesta korkeakoulutuksesta ja elämästä Suomessa myös Tokion ulkopuolelle muun muassa Aichissa sijaitsevan Nagoyan vieraiden kielten yliopistoon, Yamanashissa sijaitsevan Tsurun yliopiston sisäisille messuille, Japanin opetusministeriön johtaman Tobitate! Study Abroad! -verkoston tapahtumiin, Tsukuban yliopiston järjestämille JANET-messuille sekä Hokkaidon aluehallinnon järjestämiin seminaareihin.





Yllä: Artikkeleita Liikkuva koulu -hankkeesta Yomiuri Shinbun -sanomalehdessä. (Kuva: SJI)  
 Alla: Suomen kielen kurssit jatkuivat verkossa. (Kuva: SJI)

## Roadshow japanilaisiin yliopistoihin

Suomen Japanin instituutti jatkoi jo vuonna 2018 alkanutta roadshow'taan. Roadshow'n päämääränä on yhdistää suomalaisia ja japanilaisia korkeakouluja, lisätä niiden välistä vuoropuhelua sekä jakaa tietoa vaihtomahdollisuuksista suomalaisissa korkeakouluissa. Vuonna 2021 roadshow vieraili yhdessätoista yliopistossa Tokion ja Kansain alueella, muun muassa Seijon yliopistossa, Musashin yliopistossa, Tokion naisten yliopistossa, Tokion tiedeyliopistossa, Kinkin yliopistossa ja Ritsumeikanin yliopistossa.

Japanilaiset yliopistot ovat kiinnostuneita lisäämään opiskelijoidensa ja tutkijoidensa liikkuvuutta sekä solmimaan uusia kahdenvälisiä yhteistyösopimuksia suomalaisten yliopistojen kanssa. Suomen Japanin instituutti tarjoaa tietoa ja toimii sillanrakentajana Suomen ja Japanin välillä.

## Liikkuva koulu -pilottiprojekti

Suomen Japanin instituutti jatkoi Liikkuva koulu -pilottiprojektia yhteistyössä Suomen Opetushallituksen ja LIKESin\* kanssa ja aloitti ensimmäisen Liikkuva koulu -pilottiprojektin Japanissa. Pilottiprojektiin osallistui kolme japanilaista koulua: Shinozakin ala-aste Tokiossa, Salesio gakuinin yläaste ja lukio Kanagawassa sekä Fujin yläaste Sagassa. Jokainen koulu lisäsi koulupäiviinsä fyysisiä aktiviteetteja 2-4 viikon ajaksi. Kaiken kaikkiaan 987 oppilasta osallistui pilottiprojektiin.

## Suomen kielen kurssit

Instituutti järjesti vuoden aikana viisi suomen kielen alkeis- ja jatkokurssia. Opettajina toimivat Raija Hashimoto ja Raija Okuda.

\*LIKES = Liikunnan ja kansanterveyden edistämissäätiö



Knitting Club -neulontamaraton Metsä-paviljongissa. (Kuvat: SJI)



## Knitting Club -ompeluseura

Suomen Japanin instituutin suosittuja Knitting Clubeja (Ompeluseura) järjestettiin kuukausittain, keväällä jopa kahdesti kuukaudessa suuren suosion takia!

Jokaisella kokoontumiskerralla oli oma teemansa, jonka ohella neulottiin, jaettiin hyödyllisiä vinkkejä ja keskusteltiin neulonnan uusimmista trendeistä. Perinteen mukaisesti Knitting Clubeissa tarjottiin kahvia ja suomalaisia perinneherkkuja sekä myös joogattiin neuloen! Vuoden aikana järjestettiin yhteensä 21 Knitting Clubia ja 3 Knitting maratonia (joiden kesto 5 tuntia) – tapahtumiin osallistui kaikkiaan 1020 innokasta neulojaa!

Knitting Clubin kaikki langat, puikot ja muut neulontatarvikkeet sponsoroi instituutin pitkäaikainen suomalainen yhteistyökumppani Novita Oy.





Yllä: Iloisia osallistujia Hallå Tokyo! -suomenruotsalaisuusviikon päättävissä rapujuhliissa. (Kuva: SJI)

Vasemmalla: Green Light District, Johanna Gullichsen ja Ted Urho. (Kuvat: SJI ja Ted Urho)

## Hallå Tokyo! – suomenruotsalaisuusviikko

Jo neljättä kertaa koko viikon kestäväenä tapahtumana järjestetyn suomenruotsalaisuusviikon Hallå Tokyo! teemana oli People and Impact. Viikko aloitettiin vahvasti School of Transnational Governance -koulussa professorina toimivan Alexander Stubbin haastattelulla, jossa hän kertoi ruotsin kielen ja suomenruotsalaisen kulttuurin vaikutuksesta elämänsä. Tiistaina oli vuorossa suomenruotsalaisen Green Light District -bändin konsertti, joka järjestettiin Zoomin välityksellä samanaikaisesti sekä Tokiossa että Helsingissä.

Tekstiilitaiteilija Johanna Gullichsen kertoi taiteilijuudestaan ja teksteileistään keskiviikkoiltana ja vastasi innostuneiden japanilaisten moniin kysymyksiin. Torstaina Ajatushautomo Agendan toiminnanjohtaja Ted Urho kertoi mm. suomenruotsalaisuuden historiasta. Suomenruotsalaisen kulttuurin rikkautta esittelevä viikko huipentui perinteisesti rapujuhliin, jonka liput myytiin loppuun minuuteissa. Juhlien järjestäminen vaati erityisjärjestelyjä osallistujien turvallisuuden takaamiseksi, mutta siinäkin onnistuttiin – iloisesta tunnelmasta tinkimättä!





Kuva: SJI

# Suomen Japanin instituutin henkilökunta

Johtaja

FT, VTM Anna-Maria Wiljanen

Projektipäällikkö

HuK Pasi Järvinen

Tiedekoordinaattori

BA Akari Hara

Toimistopäällikkö

BA Rumi Okamoto

Harjoittelijat

Lauri Selonen

1.1. – 31.3.2021

Jenna Tavasti

1.2. – 30.11.2021

Sebastian Sandström

15.8. – 31.12.2021

# Suomen Japanin instituutti kiittää tuesta ja yhteistyöstä

Opetus- ja kulttuuriministeriö



Embassy of Finland  
Tokyo



BUSINESS  
FINLAND

fccj

NOVITA

## Suomen Japanin instituutin säätiö sr

Suomen Japanin instituutin säätiö sr on yleishyödyllinen vuonna 1998 perustettu suomalainen säätiö, jonka tehtävänä on perustamiskirjansa mukaan edistää Suomen kulttuurin, tieteen, ylimmän opetuksen, tekniikan ja talouden tuntemusta ja näiden alojen yhteistyötä Suomen ja Japanin välillä. Instituutti tunnistaa ja ennakoii erityisesti tieteen, kulttuurin ja koulutuksen kentillä molempien maiden kehitys- ja yhteistyötarpeita sekä auttaa potentiaalisia yhteistyötahoja löytämään toisensa. Suomen Japanin instituutin säätiö sr ylläpitää Suomen Japanin instituuttia Tokiossa, Japanissa.

## Suomen Japanin instituutin säätiön hallitukseen vuonna 2021 kuuluivat:

Pirjo Hiidenmaa (hallituksen puheenjohtaja)  
Antti Ahlava (hallituksen varapuheenjohtaja)  
Niklas Sandler  
Jorma Mattinen  
Marja Sakari  
Olli Silvén

Suomen Japanin instituutin säätiön asiamiehenä toimi Tiia Saarinen.

## Suomen Japanin instituutin säätiön valtuuskunta

Valtuuskunnassa on yhteensä 29 jäsentä. Valtuuskunnan puheenjohtajana toimi professori Jorma Mattinen. Valtuuskunnan jäsenet edustavat korkeakouluja, tiedettä ja tutkimusta sekä elinkeinoelämää ja yrityksiä seuraavasti:

### Yliopistot, tutkimus ja tieteelliset seurat

Aalto-yliopisto  
Hanken Svenska handelshögskolan  
Helsingin yliopisto  
Itä-Suomen yliopisto  
Jyväskylän yliopisto  
Lapin yliopisto  
LUT-yliopisto  
Oulun yliopisto  
Suomen Akatemia  
Taideyliopisto  
Tampereen yliopisto  
Tieteellisten seurain valtuuskunta  
Turun yliopisto  
Vaasan yliopisto  
Teknologian tutkimuskeskus VTT  
Åbo Akademi

### Elinkeinoelämä ja yritykset

Kemira Chemicals Oy  
Nokia Oyj  
Outokumpu Oyj  
Tallink Silja Oy

### Kulttuuri ja taide

Designmuseum  
Suomen Arkkitehtuuriliitto –  
Finlands Arkitektförbund ry SAFA  
Suomen Kirjailijaliitto ry  
Suomen Kulttuurirahasto  
Taiteen edistämiskeskus

### Ystävyyshdistykset

Japan Finland Society  
Suomalais-japanilainen Yhdistys ry

### Muut

Business Finland (Finpro ja Tekes)  
Helsingin kaupunki



**Finnish Institute in Japan**  
**フィンランドセンター**

The Finnish Institute in Japan  
3-5-39 Minami Azabu  
Minato-ku, Tokyo 106-8561

Email: [info@finstitute.jp](mailto:info@finstitute.jp)

Tel: +81 (0)3 5447 6037

[www.finstitute.jp](http://www.finstitute.jp)



[@finstitutejapan](https://www.facebook.com/finstitutejapan)



[@finstitutejapan](https://www.instagram.com/finstitutejapan)



[@finstitutejp](https://twitter.com/finstitutejp)